

Где можно подать заявление на получение данных льгот?

Заявления на все льготы по образованию, подаются на каждого ребёнка отдельно в то ведомство, от которого Вы получаете выплаты.

За исключением школьных принадлежностей и затрат на проезд школьников платежи не осуществляются.

Вы получите декларацию о возмещении расходов или „Gutschein“, которые вы сдадите в соответствующую организацию.

Важно знать:

Сохраните все квитанции, счета, удостоверения, регистрацию, так как они подаются в ведомство, которое Вас курирует.

Где можно получить бланк заявления на получение данных льгот?

Jobcenter Kommunale Vermittlungsagentur Vogelsbergkreis (KVA)

Bahnhofstr. 49, 36341 Lauterbach

- для получателей пособия по безработице II (Arbeitslosengeld II)
- для трудоспособных лиц
- если Вы получаете пособие в соответствии с II Социальным кодексом (SGB)

Vogelsbergkreis Amt für soziale Sicherung und Familienkasse

Goldhelg 20, 36341 Lauterbach

- для получателей пособия в соответствии с XII Социальным кодексом (SGB)
- для получателей пособия в соответствии с § 2 „Закона о материальном обеспечении претендентов на предоставление убежища“ (Asylbewerberleistungsgesetz)
- для получателей дотации на оплату жилья (Wohngeld)
- для получателей дополнительных платежей на детей (Kinderzuschlag)

Кроме того, Вы можете скачать формуляры с интернетовской страницы ответственного за это учреждения

Дополнительную помощь и информацию Вы сможете получить здесь:

Bildungsverein Kreidekreis e.V. Migrationsberatung für erwachsene Zuwanderer (MBE)

Johanna Pflüger

Eselswörth 12

36341 Lauterbach

Tel.: 06641/ 644383

Mobil: 0177/ 1656939

mbe.kreidekreis@gmx.de



Migrationsberatung für erwachsene Zuwanderer

Образовательный пакет



Информация на русском языке

**Bildungsverein
Kreidekreis e. V.**



Кто вправе получать льготы?

Дети, подростки и молодые люди до 25 лет, которые посещают общеобразовательную школу или школу профессионального образования и не получают стипендию (Ausbildungsvergütung), имеют право на получение Образовательного пакета, если они или их родители получают:

- пособие по безработице II (Arbeitslosengeld II)
- социальное пособие (Sozialgeld)
- пособие в соответствии с XII Социальным кодексом (SGB) (социальная помощь и базовое материальное обеспечение Sozialhilfe, Grundsicherung)
- дотацию на оплату жилья (Wohngeld)
- дополнительные платежи на детей (Kinderzuschlag) в соответствии с „Законом ФРГ о выплате денежных пособий на детей“
- пособие в соответствии с § 2 „Закона о материальном обеспечении претендентов на предоставление убежища“ (Asylbewerberleistungsgesetz)

Какие услуги оплачиваются?

Однодневные и многодневные экскурсии и поездки, организуемые школами или детскими садами (Kitas)

Школьникам и школьницам, детям, посещающим ясли и детские сады, оплачиваются расходы на однодневные экскурсии, стоящие в счёте. Также оплачиваются расходы на многодневные поездки.

Школьные принадлежности для школьников

Школьникам предоставляется дотация в размере 100 евро в год на приобретение школьных принадлежностей, при этом 70 евро оплачиваются в начале учебного года, 30 евро оплачиваются во второй половине учебного года.

Затраты на проезд школьников

Школьники и школьницы, начиная с 11 класса (Sekundarstufe II), которые посещают близлежащую школу, но не могут добраться до неё пешком или на велосипеде, получают оплату затрат на проезд, если эти затраты уже не оплачиваются другой организацией.

Обеды в школе, детских садах (Kitas) и группах продленного дня (Hort)

Оплачиваются затраты на школьные обеды, обеды в детских садах и яслях. Доля участия родителей составляет 1 €.

Помощь в учебе

Школьникам предоставляется бесплатная помощь в учебе (репетиторы), если, по мнению школы, ученик должен остаться на второй год и школа не может ему помочь этого избежать. Для этого требуется письменное подтверждение со стороны школы.

Культурные, музыкальные и спортивные мероприятия

Дети и подростки должны получить возможность активного участия в культурных, музыкальных и спортивных мероприятиях. Поэтому детям и подросткам до 18 лет предоставляется ежемесячная дотация в размере до десяти евро для взносов в спортклубы или для занятий в музыкальной школе.